

**Zeitschrift:** Für die Heimat : Jurablätter von der Aare zum Rhein  
**Band:** 4 (1942)  
**Heft:** 10-11

**Artikel:** Das Fastnachtsfeuer  
**Autor:** Suter, Max  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-861092>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Fastnachtsfeuer.

Von Max Suter.

Stür, stür, fürs Fasnachtsfür,  
En Welle Strau, en alti Frau,  
En alte Filzhut, s'isch alles guet!

So tönt's vor der Bauernfastnacht durch das stattliche Bauerndorf Gipf-Oberfrick. Nun wissen alle Leute, was die paar Buben wollen, die diesen Vers rufen und einen Zweiräderkarren hinter sich herziehen. Der Vater geht in den Holzschopf, und bald darauf lädt er den ungeduldig wartenden Sammlern zwei Holzwellen auf das kleine Fuhrwerk. Sofort rattert der Karren dem nächsten Hause zu, wo vielleicht eine Strohwellen herausschaut, die man beim Anfeuern gut brauchen kann. So wird im Dorf herum gesammelt, bis sich auf einem Hügel über dem Dorf ein dunkler Holzstoss türmt. Diesen stecken dann die Knaben am Abend der Bauernfastnacht mit viel Freude in Brand.

An diesem Abend brennt ob jedem Dorf der Umgegend ein Fastnachtsfeuer. Eines gleicht dem andern. Alle nehmen sich aber armselig aus neben dem künstlerischen Fastnachtsfeuer von Wittnau. Die Wittnauer begnügen sich nicht mit einem simplen Holzstoss, sie schreiben mit dem Feuer Buchstaben, Jahrzahlen und Symbole. Mehr noch, sie begnügen sich auch nicht damit, nur eine Bergwand mit Feuer zu zieren, nein, von zwei Tafeljurahängen leuchten an der alten Fastnacht Feuerzeichen in die Talschaft hinaus. Die beiden Dorfteile Oberdorf und Unterdorf teilen sich in die grosse Arbeit, die Oberdörfler machen ihr Feuer am talwärtsschauenden Lindberg, die Unterdörfler am dorfwärtsgewandten Trapez des Homberges.

An vier Sonntagen vor der Bauernfastnacht sammeln die Schulbuben Holz bei den Dorfleuten. Natürlich darf kein Oberdörfler es wagen, mit seinem Karren im Unterdorf herumzubetteln. Als Grenze zwischen den Dorfteilen gilt der Pfarrhof; ein Grenzzeichen, das im langen, schmalen Strassendorf vollauf genügt. Am Samstag vor dem Fastnachtsfeuer-Sonntag haben die Bürgerschüler (15—18-Jährige) keine Schule, damit sie helfen können, das Holz auf den Berg zu schaffen. Hiezu benötigt man ausser vielen starken Armen auch noch ein Pferdegespann. Früher mussten die Buben die Wellen sogar auf dem Buckel zur Feuerstätte tragen.

Ist das Holz hinaufgeschafft, so stellen sich die Buben in der gewünschten Symbol- oder Buchstabenform auf. Ein Mann leitet die Aufstellung von einem hohen etwa 100 Meter entfernten Baume aus. Bilden die Knaben die richtige Form, so muss jeder an seinem Standort einen Stecken einstecken. Bei diesen Stecken werden darauf kleine Löcher gegraben, in welche Holz zu liegen kommt. Diese Löcher verhindern an der steilen Halde das Abrutschen der Holzhäufchen. Sorgsam wird darüber gewacht, dass alle Häufchen gleiche Holzzusammensetzung haben. Denn wenn nicht alle Häufchen zu gleicher Zeit brennen würden, würde das Feuerbild im Dorf und im Tale nicht erkannt werden; im Dorf drunten hiesse es dann bald: «Jö, die undere hei verspielt!» oder «die obere hei verspielt!»

Das Gelingen dieser Kunstwerke ist überhaupt ungewiss. Feuchtes Holz könnte Rauch entwickeln, der die Feuerbuchstaben oder Feuerzahlen verschleiern würde. Dem begegnet man aber mit Petrol. Machtlos sind die Wittnauer aber gegen den Wind, der ihnen das Feuerbild verzischen kann. Mit Buchstaben werden immer berühmte Namen angedeutet (Papst, Bischof, einheimischer Regierungsmann usw. Oft erscheint über solchen Initialen das Schweizerkreuz oder ein Stern.

Ist das Feuerzeichen erloschen, so bezahlen die Männer, die während der letzten Jahresspanne geheiratet haben und die demzufolge beim Herrichten des Fastnachtsfeuers haben mithelfen müssen, ihrem jungen Arbeiterstab einen Trunk. In der Schule aber hadern Ober- und Unterdörfler noch tagelang um die Ehre ihres Dorftheiles; jede Partei will das schönere Feuer gehabt haben.

Es ist erstaunlich, dass ein Dorf von kaum 800 Einwohnern eine solch riesige Arbeit auf sich nimmt, um einen alten Brauch zu erfüllen. Sicherlich hat die Spaltung in zwei Parteien, in Oberdörfler und Unterdörfler, bewirkt, dass die Feuerzeichen immer anspruchsvoller wurden. Keine Partei wollte der andern nachstehen. Diese Spannung zwischen Ober- und Unterdorf artet in den Fastnachtstagen geradezu in eine Art Kriegsstimmung aus, die sich in einem derben Spottvers spiegelt:

Bürli, Bürli, reiab,  
Die undere schiesse d'Bei ab,  
Die obere ziend der Chare,  
Die undere si alles Nare.

So rufen die Oberdörfler gegen die untere Dorfhälfte. Diese aber antwortet mit dem gleichen Vers. Nur heisst's dann bei den Unterdörflern:

Die undere ziend de Chare,  
Die obere si alles Nare.



**Obermumpf**

Nr. 6231 BRB 3. 10. 1939.